# Наша Газета

# nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

# Свежий взгляд на российскошвейцарские отношения | Un regard neuf sur les relations helvetico-russes

Автор: Светлана Смирнова, Лозанна, 07.10.2009.



Два флага, два имиджа (© Nashagazeta.ch)

Предлагаем вашему вниманию наблюдения студентки Московского университета, будущего специалиста в области информационного обеспечения внешней политики России, иными словами, профессионального пропагандиста.

Une étudiante de Moscou, future propagandiste et actuellement en stage au consulat russe à Lausanne analyse les rapports entre les deux pays dans les médias. Un regard neuf sur les relations helvetico-russes

Побывав в Швейцарии несколько раз в качестве туриста, в этом году я приехала сюда на стажировку в Почетном консульстве РФ в Лозанне. В Московском университете я изучаю информационное обеспечение внешней политики России, и здесь мне не только хотелось самой отойти от привычных понятий «шоколад», «часы», «горы» и «банки» в представлении о Швейцарии, но и понять, почему «коммунизм», «медведи», «водка» и «холод» до сих пор определяют степень заинтересованности в нашей стране швейцарских граждан.

Прохождение практики в консульстве должно было помочь мне оказаться в центре всех информационных событий, связанных с Россией, а наличие некоторого

количества швейцарских друзей и знакомых – увидеть, насколько эти события их интересуют, и интересуют ли вообще.

Отношения между институтами, заинтересованными в создании и продвижении положительного образа России в Швейцарии, и, соответственно, ее населением представляют собой непрерывный коммуникационный процесс, в которых цель одних - это воздействовать на мнение других. К таким институтам можно отнести и дипломатические представительства, и частные компании, и отдельных лиц, которые стремятся наладить русско-швейцарское сотрудничество в различных сферах и на различных уровнях.

## ×

Мишлин Кальми-Ре и Сергей Лавров в Лозанне (nashagazeta.ch) Как и во многих других странах, в Швейцарии основными источниками информации являются печатная пресса и телевидение, поэтому невозможно обойти вниманием и важнейшую роль СМИ в этом процессе. СМИ – это те каналы коммуникации, которые и являются «связующим звеном» с населением, а также формируют его мнение о тех или иных событиях.

В принципе, не стоит большого труда заметить, что в том, что касается России, наибольшую часть в швейцарских СМИ занимают политические новости, меньшую – экономические, и совсем незаслуженно обходятся вниманием культурные события. Однако, как правило, культурные новости, связанные с нашей страной, здесь освещаются со знаком «плюс», экономические – довольно объективно и нейтрально, а вот политические – со знаком «минус». В результате картина получается очень несбалансированной и со значительным негативным перекосом.

В этом году сентябрь оказался богат событиями, касающимися отношений между двумя государствами, причем событиями как раз со знаком «плюс». В политической сфере – это, конечно, государственный визит российского президента в Швейцарию, в экономической – посещение делегацией кантона Во Москвы с целью укрепления сотрудничества между регионами, а в культурно-исторической – открытие памятника И. Каподистрия в Лозанне и мемориальной доски А.А. Жомини в Пайерне. (Обо всем этих событиях НашаГазета.ch подробно писала.)

Приезд Д. Медведева в Швейцарию - значительное событием для двух стран, а поскольку на сегодняшний день больших политических разногласий между ними не существует, он должен быть позитивно воспринят швейцарским населением.

Так, в общем-то, и произошло. Как водится в таких случаях, в преддверии самого визита в СМИ начал нарастать ажиотаж вокруг России: в газетах появились развернутые аналитические статьи о РФ, ее лидере, политической системе, а на телевидении – программы, посвященные швейцарско-российским отношениям. Надо сказать, что и в течение самого двухдневного визита пресса вела себя довольно «дружелюбно»: внимание уделялось подписанным соглашениям, взаимным подаркам, торжественным церемониям, даже беспрецедентные для Швейцарии меры безопасности воспринимались как повод для национальной гордости.

Тем не менее, как только президент России покинул страну, все вернулось на круги своя, и буквально на следующий день по одному из центральных телеканалов Швейцарии в новостном выпуске в прайм-тайм показали видеосюжет на излюбленную на Западе тему «Права человека в России». Здесь в одну кучу смешали

фотографии с похорон Политковской, пугающие цифры о количестве убитых в стране журналистов и снятые на мобильный телефон видео, где показываются сцены избивания иностранцев скинхедами в России. Ролик получился жестким и внушающим страх любому, кто это увидел. Конечно, невозможно отрицать то, что у нас такие проблемы действительно существуют - мы сами это понимаем и признаем - но и нельзя ограничивать только этим представление о стране в целом.

### ×

Бюст генерала Жомини в Пайерне (24heures.ch)

Уместно задать себе вопрос, почему большинство СМИ Швейцарии, вопреки стараниям тех, кто старается создать и заинтересовать их положительными информационными поводами о России, продолжают придерживаться такого нелестного для нашей страны подхода?

Многое объясняется тем, что в отношениях между СМИ и их аудиторией образовался замкнутый круг, когда они оказываются полностью взаимозависимыми. Существование какого-либо СМИ - будь то газета, журнал, радио- или телевизионный канал - определяется заинтересованностью в них потребителей информации. В Швейцарии уровень конкуренции в этой сфере высок, соответственно, необходимо суметь дать населению то, что ему требуется, то, что ему интересно и понятно.

За многие годы существования СССР, за годы противостояния между Западом и Востоком, в Швейцарии, как и в других странах существовавшего тогда капиталистического лагеря, довольно глубоко укоренились негативные представления о нашей стране. Безусловно, огромную роль в этом сыграли и швейцарские СМИ, являясь практически единственным проводником информации о закрытой в те времена стране. Отрицательный образ настолько закрепился в сознании людей, что после распада СССР, в общем-то, они так и не смогли перестроиться.

Человеку всегда легче воспринимать что-то привычное, когда можно сказать про себя «Ну так я и думал!», и не пытаться поменять свое восприятие, взглянув на факты под другим углом. Так происходит и здесь, в отношениях между СМИ, которые большей частью зависят от мнения аудитории, и этой самой аудиторией, которая не ожидает ничего другого от России, кроме как новостей о проявлении политической агрессии, экономическом упадке, чрезвычайных происшествиях и коррупции.

Должна оговориться, что, говоря о населении этой страны, я имею в виду среднестатистического швейцарца, а не тех немногих здесь, кто действительно заинтересован в России, ее культуре и языке. К сожалению, для большей части швейцарских граждан, Россия так и остается далекой и непонятной.

Советское прошлое оставило нам на память подарок в форме различных нелестных клише, касающихся России. Но если еще можно в какой-то степени понять наличие предубеждений о ней у старших поколений, то намного большую обеспокоенность вызывает молодое поколение Швейцарии, у которого Россия зачастую не вызывает никаких ассоциаций, кроме как «водка» и «Путин». В отличие от их родителей, бабушек и дедушек, они уже не всегда думают о России в терминах «коммунизм», «Сталин» и «Гулаг», но негативное восприятие как было, так и остается.

Возложение цветов к памятнику Суворову в Андерматте (Keystone) Мне кажется, что в такой ситуации наиболее эффективным путем к сознанию людей должна стать культура. Культура – это само по себе позитивное явление и, в отличие от изменчивых сфер политики и экономики, явление стабильное.

К сожалению, немногие в Швейцарии знают и понимают, насколько наша страна богата своей классической культурой. Да и о какой такой высокой русской культуре может задумываться швейцарец, когда в тех же самых кино- и телефильмах образ русского человека чаще всего неотделим от понятий «мафия», «шпион» или «пьяница»?

А ведь фильмы и являются одной из важнейших составляющих так называемой массовой культуры, то есть «культуры на каждый день». В этой связи не могу не упомянуть лидера в данной области – США, которые заставили подростков всего мира, смотрящих МТV, верить в то, что в Америке им все знакомо и понятно, и проникнуться к этой стране глубочайшей симпатией.

Как раз такого подхода и не хватает России. О нашей массовой культуре – а она у нас существует и высокоразвита - мало кто имеет представление за пределами нашей страны, кроме, пожалуй, нескольких ее ближайших соседей. А ведь именно она является тем, что может заинтересовать и сблизить молодые поколения двух стран, которые в будущем станут их главной движущей силой.

Я уверена, что именно налаживание диалога между странами на простом и всем понятном языке масс-культуры сможет привлечь внимание швейцарской молодежи в дальнейшем и к России в целом, а для этого необходимо организовывать больше культурных студенческих обменов, разнообразных музыкальных и кинофестивалей, концертов – ведь нашей стране есть, чем поделиться и чем удивить.

### Швейцария

#### **Source URL:**

https://dev.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/svezhiy-vzglyad-na-rossiysko-shveycarski e-otnosheniya